

NuFlo™

# **Ремонтные комплекты турбинного расходомера**

## **Руководство по установке**

# Ремонтные комплекты турбинного расходомера NuFlo—от 3/8 дюйма до 3 дюймов

## ИНСТРУКЦИИ

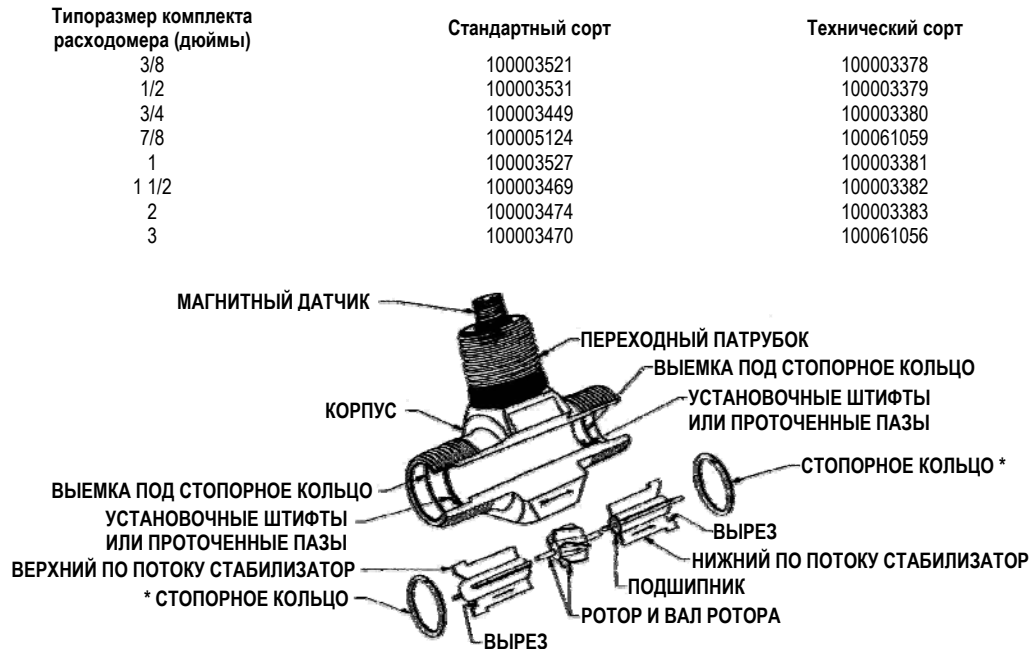
### Подготовка к установке

- 1 Снять магнитный датчик или принять меры по защите его от повреждения.
- 2 Удалить стопорные кольца на каждом конце корпуса.\*
- 3 Снять верхний и нижний стабилизаторы и ротор. Если стабилизаторы заклинивает, аккуратно выбить их, пользуясь небольшим деревянным или пластмассовым бруском и молотком. Постукивать лопатки стабилизатора попеременными лёгкими ударами, чтобы избежать повреждения корпуса.
- 4 Прочистить проходное отверстие корпуса скребком и удалить какие-либо потеки или загрязнения поверхности.
- 5 Очистить выемки под стопорные кольца, чтобы обеспечить надежную посадку новых колец.\*

### Установка сменного комплекта

- 1 Вставить нижний по потоку стабилизатор так, чтобы стрелка на лопатке соответствовала направлению наружной стрелки на корпусе, и стрелка потока на лопатке стабилизатора находилась между установочными штифтами или в проточенный в нижней части паз.
- 2 Установить нижнее по потоку стопорное кольцо.\*
- 3 Вставить ротор, соблюдая правильное направление указывающей стрелки. Удостовериться в том, что его ось входит в нижний по потоку подшипник.
- 4 Поместить верхний по потоку стабилизатор в корпус так, чтобы стрелка на лопатке соответствовала направлению наружной стрелки на корпусе, и стрелка потока на лопатке стабилизатора приходилась между установочными штифтами или в проточенный в нижней части паз. Если это необходимо, вращать ротор, чтобы его вал вошел в подшипник. **НЕ ПРИКЛАДЫВАТЬ СИЛУ К СТАБИЛИЗАТОРУ В НАПРАВЛЕНИИ РОТОРА, так как это может повредить вал ротора.**
- 5 Установить верхнее по потоку стопорное кольцо.\*
- 6 Перед установкой расходомера в линию убедиться в том, что ротор вращается свободно.
- 7 Для уверенной идентификации множителя обернуть ленту пластиковой метки с множителем вокруг переходного патрубка, продеть конец нити через отверстие в метке и затянуть. Отрезать излишек ленты.

\*На расходомерах с фланцевым соединением 3/8 дюймов, 1/2 дюйма, и 3/4 дюйма стопорное кольцо заменено резьбовой вставкой.



# Ремонтные комплекты турбинного расходомера NuFlo—от 4 дюймов до 8 дюймов

## ИНСТРУКЦИИ

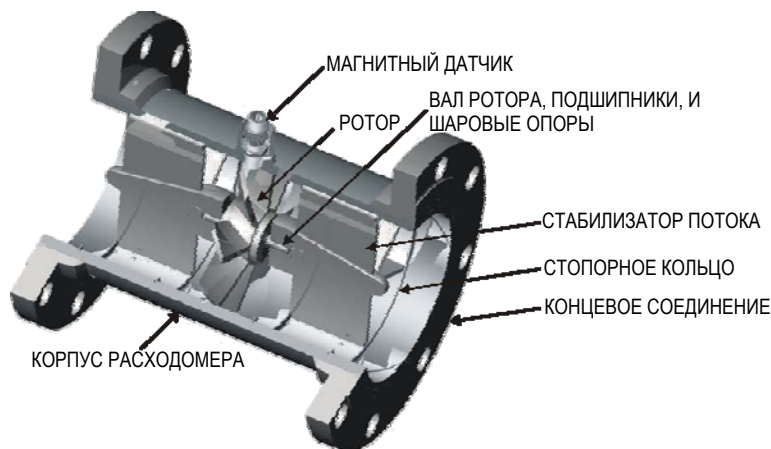
### Подготовка к установке

- 1 Снять магнитный датчик или принять меры по защите его от повреждения.
- 2 Удалить стопорные кольца на каждом конце корпуса.
- 3 Снять верхний и нижний стабилизаторы и ротор. Если стабилизаторы заклинивает, аккуратно выбить их, пользуясь небольшим деревянным или пластмассовым брусом и молотком. Постукивать лопатки стабилизатора попеременными лёгкими ударами, чтобы избежать повреждения корпуса.
- 4 Снять внутренние стопорные кольца и ротор.
- 5 Прочистить проходное отверстие корпуса скребком и удалить какие-либо потеки или загрязнения поверхности.
- 6 Очистить выемки под стопорные кольца, чтобы обеспечить надежную посадку новых колец.

### Установка сменного комплекта

- 1 Установить нижнее по потоку стопорное кольцо.
- 2 Вставить нижний по потоку стабилизатор так, чтобы стрелка на лопатке соответствовала направлению наружной стрелки на корпусе, и стрелка потока на лопатке стабилизатора находилась между установочными сварными точками.
- 3 Установить нижнее по потоку стопорное кольцо.
- 4 Вставить ротор, соблюдая правильное направление указывающей стрелки. Удостовериться в том, что его ось входит в нижний по потоку подшипник.
- 5 Установить верхнее по потоку стопорное кольцо.
- 6 Поместить верхний по потоку стабилизатор в корпус так, чтобы стрелка на лопатке соответствовала направлению наружной стрелки на корпусе, и стрелка потока на лопатке стабилизатора находилась между установочными сварными точками. Если это необходимо, вращать ротор, чтобы его вал вошел в подшипник. **НЕ ПРИКЛАДЫВАТЬ СИЛУ К СТАБИЛИЗАТОРУ В НАПРАВЛЕНИИ РОТОРА, так как это может повредить вал ротора.**
- 7 Установить верхнее по потоку стопорное кольцо.
- 8 Перед установкой расходомера в линию убедиться в том, что ротор вращается свободно.
- 9 Для уверенной идентификации множителя обернуть ленту пластиковой метки с множителем вокруг переходного патрубка, продеть конец нити через отверстие в метке и затянуть. Отрезать излишек ленты.

Типоразмер комплекта расходомера (дюймы)	Стандартный сорт	Технический сорт
4	100003473	100003384
6	100003471	100061057
8	100003472	100061058



# Ремонтные комплекты турбинного расходомера NuFlo EZ-IN—все типоразмеры

## ИНСТРУКЦИИ

### Подготовка к установке

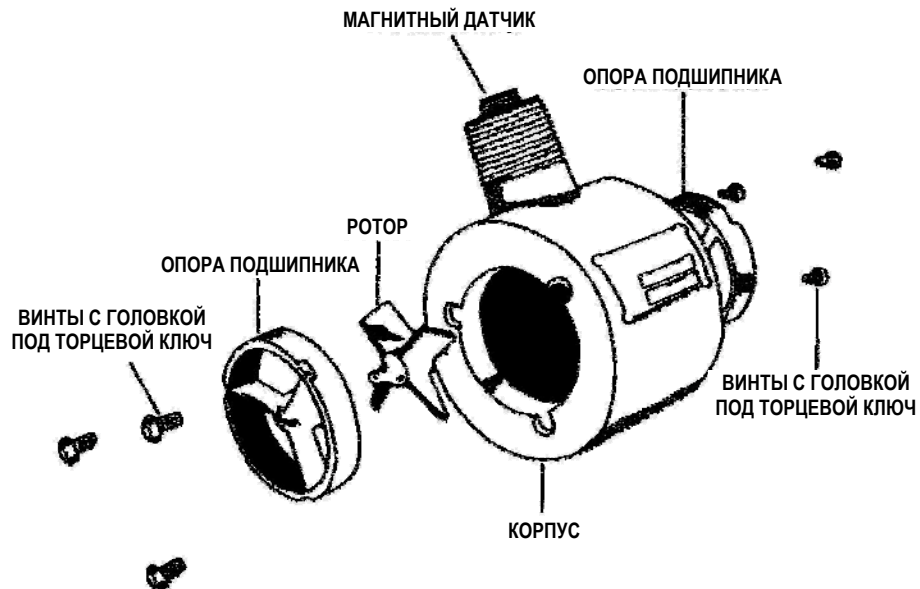
- 1 Снять магнитный датчик или принять меры по защите его от повреждения.
- 2 Удалить три винта с головкой под торцевой ключ на каждом конце корпуса.
- 3 Снять верхнюю и нижнюю опоры подшипника и ротор. Если опоры подшипника заклинивают, аккуратно выбить их, пользуясь небольшим деревянным или пластмассовым бруском и молотком. **Проявляйте предельную осторожность при извлечении опор подшипников, чтобы предотвратить повреждение внутренних частей вследствие срыва или разрушения.** Постукивать лопасти опор попеременными лёгкими ударами, чтобы избежать повреждения корпуса.
- 4 Прочистить проходное отверстие корпуса скребком и удалить какие-либо потеки или загрязнения поверхности.
- 5 Очистить отверстия под винты, чтобы обеспечить надежную посадку новых винтов.

### Установка сменного комплекта

- 1 Смазать и вставить нижнюю по потоку опору подшипника так, чтобы указывающая поток стрелка соответствовала направлению наружной стрелки на корпусе. Совместить ориентирующие отметки (керновые отметки) на опоре подшипника и крае корпуса.
- 2 Установить нижние по потоку контровочные винты и затянуть.
- 3 Вставить ротор, соблюдая правильное направление указывающей стрелки. Удостовериться в том, что его ось входит в нижний по потоку подшипник.
- 4 Смазать и вставить верхнюю по потоку опору подшипника в корпус, и совместить указательные отметки. Если это необходимо, вращать ротор, чтобы его вал вошел в подшипник. **НЕ ПРИКЛАДЫВАТЬ СИЛУ К ОПОРЕ ПОДШИПНИКА В НАПРАВЛЕНИИ РОТОРА, так как это может повредить вал ротора.**
- 5 Установить верхние по потоку контровочные винты и затянуть.
- 6 Перед установкой расходомера в линию убедиться в том, что ротор вращается свободно.
- 7 Для уверенной идентификации множителя обернуть ленту пластиковой метки с множителем вокруг переходного патрубка, продеть конец нити через отверстие в метке и затянуть. Отрезать излишек ленты.
- 8 Ввинтить магнитный датчик на всю длину и затем вывинтить на 1/4 оборота. Завернуть до отказа стопорную гайку датчика.

Типоразмер комплекта расходомера (дюймы)	Стандартный сорт	Технический сорт
3/8x2	100079691	101209535
1/2x2	100005122	100062982
3/4x2	100079674	100062983
1x2	100079811	—
1 1/2x2	100005123	100062984
*1 1/2x2	100005099	100062985
2	100003553	100003549
3	100003540	100012104
4	100003554	100062986
6	100012091	100062987
8	100063004	100062988

\* диаметр вала 1/8 дюйма



## Калибровка расходомера

Этот комплект был калиброван на воде в рекомендованном рабочем диапазоне. Калибровочная метка с обозначением полученного при фабричной калибровке количества импульсов на галлон включена в комплект.

© 2003 NuFlo Technologies, Inc. Вся приведенная в этой публикации информация является конфиденциальной и составляет собственность NuFlo Technologies, Inc. Любое воспроизведение или использование этих инструкций, чертежей, или фотографий без письменного разрешения должностного лица NuFlo Technologies, Inc. запрещено.

Все права сохраняются

Напечатано в Соединенных Штатах Америки.

Руководство № 100061169В  
Декабрь 2003

ГАРАНТИИ – ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ: Продавец гарантирует только название продукции, программного обеспечения, оборудования и материалов, и что, исключая программное обеспечение, вышеперечисленные являются свободными от дефектов изготовления и материалов на срок один (1) год от даты поставки. Продавец не дает гарантии того, что программное обеспечение свободно от ошибок, или что программное обеспечение будет запускаться бесперебойно. Продавец предоставляет все программное обеспечение "как есть". НЕ ДАЮТСЯ НИКАКИЕ ГАРАНТИИ, ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ИЛИ ИНЫЕ, КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ЗА ПРЕДЕЛЫ ТЕХ, КОТОРЫЕ ЗАЯВЛЕНЫ НЕПОСРЕДСТВЕННО В ПРЕДЫДУЩЕМ ПРЕДЛОЖЕНИИ. Ответственность продавца и исключительное право Покупателя на возмещение в случае иска на любом основании (по контракту, нарушению законных прав, нарушению гарантийных обязательств или иной), возникающие из факта продажи или использования какой-нибудь продукции, программного обеспечения, оборудования и материалов, явно ограничиваются заменой такой продукции, программного обеспечения, оборудования и материалов, по их возвращении Продавцу или, по выбору Продавца, предоставлением клиенту записанной на приход суммы по стоимости такой продукции. Продавец ни в коем случае не будет ответственным за специальные, непредвиденные, косвенные, штрафные или логически вытекающие убытки. Продавец не дает никакой гарантии на продукцию, программное обеспечение, оборудование и материалы, не изготовленные Продавцом, и таковые будут продаваться только с гарантиями, которые даются их изготовителями. Продавец будет только передавать своему покупателю такой продукции гарантии, предоставляемые по ней изготовителем.



NuFlo Measurement Systems  
14450 John F. Kennedy Blvd.  
Houston, TX 77032  
[www.nuflotech.com](http://www.nuflotech.com)

**North America:**

800-654-3760  
281-582-9500 (Houston)  
877-891-6540 (Calgary)

**UK:**

44-1243-826741

**Singapore:**

65-6737-0444

Перевод: © 2007 "ЗАО "ИМС Инжиниринг".

Настоящий перевод предназначен для использования исключительно в справочных целях и только внутри Компании. Компания не несет никакой ответственности за какие-либо неточности или ошибки оригинала или перевода. Замечания и предложения по тексту перевода просим направлять по адресу